

Mål C-333/20**Sammanfattning av begäran om förhandsavgörande enligt artikel 98.1 i domstolens rättegångsregler****Datum för ingivande:**

22 juli 2020

Domstol som begär förhandsavgörande:

Curtea de Apel București (Rumänien)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

30 december 2019

Klagande:

Berlin Chemie A. Menarini SRL

Motpart:Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București –
Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București**Ytterligare deltagare i rättegången:**

Berlin Chemie AG

Saken i det nationella målet

Förvaltningsrättsligt överklagande som har inletts till Curtea de Apel București där klaganden Berlin Chemie A. Menarini SRL, som är ett affärsdrivande bolag med säte i Rumänien, med stöd av Berlin Chemie AG, som är ett affärsdrivande bolag med säte i Tyskland, har yrkat dels att det beskattningsbeslut varigenom motparten Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București (skattekontoret för beskattningsbara personer med medelstor verksamhet i Bukarest – regionala generaldirektoratet för offentliga finanser i Bukarest) ålade det rumänska bolaget att betala 42 461 424 RON i ytterligare mervärdesskatt, 5 855 738 RON i ränta och 3 289 071 RON i förseningsavgift ska ogiltigförklaras, dels att de belopp som redan har betalats i kraft av detta beskattningsbeslut ska återbetalas.

Syfte med och rättslig grund för begäran om förhandsavgörande

Tolkning av artikel 44 andra meningen i direktiv 2006/112 och artikel 11 i genomförandeförordning nr 282/2011.

Frågor som har hänskjutits för förhandsavgörande

1) Är det – för att ett bolag som levererar varor i en annan medlemsstat än den där bolaget har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet ska anses ha ett fast etableringsställe i den stat där det levererar varorna, i den mening som avses i artikel 44 andra meningen i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt och artikel 11 i rådets förordning nr 282/2011 – nödvändigt att de personella och tekniska resurser som bolaget använder på sistnämnda stats territorium tillhör bolaget, eller räcker det att bolaget har omedelbar och varaktig tillgång till dessa personella och tekniska resurser genom ett separat dotterbolag där det förstnämnda bolaget äger majoriteten av kapitalet?

2) Är det – för att ett bolag som levererar varor i en annan medlemsstat än den där bolaget har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet ska anses ha ett fast etableringsställe i den stat där det levererar varorna, i den mening som avses i artikel 44 andra meningen i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt och artikel 11 i rådets förordning nr 282/2011 – nödvändigt att bolaget via det påstådda fasta etableringsstället direkt deltar i beslut om leveransen av varorna, eller räcker det att bolaget i den stat där det levererar varorna förfogar över tekniska och personella resurser, vilka ställs till bolagets förfogande i kraft av avtal ingångna med tredje personer angående verksamhet i form av marknadsföring, ombesörjande av formaliteter, reklam, lagerhållning och agentur som kan ha en direkt inverkan på försäljningsvolymerna?

3) Ska artikel 44 andra meningen i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt och artikel 11 i rådets förordning nr 282/2011 tolkas på så sätt att en beskattningsbar persons möjlighet att få omedelbar och varaktig tillgång till tekniska och personella resurser som tillhör ett dotterbolag som är en separat beskattningsbar person utesluter att nämnda dotterbolag ska anses vara en tillhandahållare av tjänster till det fasta etableringsställe som har upprättats under de aktuella omständigheterna?

Anförda unionsbestämmelser

Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, artikel 44 andra meningen.

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 av den 15 mars 2011 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt, artiklarna 10 och 11.

Anförda nationella bestämmelser

Legea nr 571/2003 privind Codul fiscal (lag nr 571/2003 om skatter och avgifter), som var i kraft till och med den 31 december 2015. I artikel 133.2 stadgas följande: ”Platsen för tillhandahållande av tjänster till en beskattningsbar person, som agerar i denna egenskap, ska vara den plats där denna person har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet. Om dessa tjänster tillhandahålls den beskattningsbara personens fasta etableringsställe som är beläget på en annan plats än där han har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet ska dock platsen för tillhandahållande av dessa tjänster vara den plats där det fasta etableringsstället är beläget. I avsaknad av ett sådant säte eller ett sådant fast etableringsställe, ska platsen för tillhandahållande av tjänster vara den plats där den beskattningsbara person som tillhandahålls sådana tjänster är bosatt eller stadigvarande vistas.” Vidare föreskrivs det i artikel 125¹.2 b att ”en beskattningsbar person som har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet utanför Rumänien ska anses vara etablerad i Rumänien när den har ett fast etableringsställe i Rumänien, det vill säga när den förfogar över tillräckliga tekniska och personella resurser i Rumänien för att regelbundet utföra en beskattningsbar leverans av varor och/eller ett beskattningsbart tillhandahållande av tjänster”.

Sedan den 1 januari 2016 gäller bestämmelser med identiskt innehåll vilka återfinns i artikel 278.2 respektive artikel 266.2 i Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal (lag nr 227/2015 om skatter och avgifter).

Kortfattad redogörelse för de faktiska omständigheterna och förfarandet i det nationella målet

- 1 Berlin Chemie AG (ytterligare deltagare i rättegången) är ett bolag med säte i Tyskland som sedan år 1996 varaktigt saluför läkemedel i Rumänien. Bolaget har en skatterepresentant i Rumänien och är registrerat till mervärdesskatt och återvinningskatt i Rumänien. Bolagets produkter är godkända för försäljning i Rumänien.
- 2 År 2007 ingick nämnda tyska bolag och det rumänska affärsdrivande bolaget Fildas Trading SRL ett avtal om lagerhållning av det tyska bolagets produkter i kraft av vilket Berlin Chemie AG levererar en bestämd uppsättning produkter till Fildas Trading SRL i enlighet med den gällande prislistan för att säkerställa att dessa produkter är konstant tillgängliga i Rumänien. Bolaget Fildas Trading SRL är i sin tur skyldigt att i sitt lager hålla det tyska bolagets produkter separerade från andra bolags produkter, att noggrant bokföra produkterna, att registrera varuintag och -uttag, att löpande genomföra inventering av produkterna utifrån deras utgångsdatum, att tillåta att det tyska bolaget företar inspektioner och att

ställa produkterna till tredjepartsköparens förfogande. Vidare kan Fildas Trading SRL även i eget namn ta ut lagerhållna produkter i syfte att saluföra dem.

- 3 År 2011 bildades klaganden Berlin Chemie A. Menarini SRL, med säte i Bukarest, som ett enmansbolag ägt av Berlin Chemie/Menarini Pharma GmbH, med säte i Tyskland, som i sin tur ägs till 95 procent av det tyska bolaget Berlin Chemie AG. Enligt stiftelseurkunden är det rumänska bolaget huvudsakligen verksamt i branschen för rådgivning inom företagsledning. Det bedriver huvudsakligen konsultverksamhet inom PR och kommunikation. Vidare kan bolaget bedriva biverksamheter såsom grossisthandel med läkemedel, rådgivning inom affärsfrågor och företagsledning, reklamtjänster, marknads- och opinionsundersökningar.
- 4 Enligt det ”Avtal om marknadsföring, reklam och tjänster i form av ombesörjande av formaliteter” som det tyska bolaget och det rumänska bolaget ingick den 1 juni 2011 och som omfattas av tysk lagstiftning har det rumänska bolaget åtagit sig dels att utföra alla marknadsföringsaktiviteter som är nödvändiga för att aktivt och i enlighet med de strategier som det tyska bolaget utformar samt med dess medel främja det tyska bolagets produkter i Rumänien i syfte att öka efterfrågan på dessa i Rumänien, dels att inrätta och upprätthålla en kvalificerad juridisk rådgivningstjänst som å det tyska bolagets vägnar och i dess intresse kan lösa frågor om reklam, information och försäljningsfrämjande åtgärder. Vidare har det rumänska bolaget kontinuerligt och varaktigt åtagit sig det lokala ansvaret för att alla bestämmelser i landet och det tyska bolagets interna rutiner vad gäller reklam, försäljningsfrämjande åtgärder och andra problem och situationer som har samband med detta följs.
- 5 Det rumänska bolaget har även åtagit sig att ombesörja de formaliteter som är nödvändiga för att erhålla de godkännanden som det tyska bolaget behöver ha för att saluföra sina produkter i Rumänien, bland annat att i egenskap av ombud vidta de åtgärder som krävs för att erhålla alla registreringar, certifikat och övriga administrativa godkännanden, övervaka fall av illojal konkurrens, patentintrång och andra händelser som kan ha negativ inverkan på verksamheten samt bistå till kliniska studier och annan forsknings- och utvecklingsverksamhet.
- 6 I kraft av samma avtal har det rumänska bolaget åtagit sig att tillhandahålla en ändamålsenlig mängd medicinsk litteratur och reklammaterial som har godkänts av det tyska bolaget och som läkemedelskonsulenter kan använda för att främja produkterna. Å sin sida har det tyska bolaget åtagit sig att ställa gratis varuprov till det rumänska bolagets förfogande vilka det rumänska bolaget å det tyska bolagets vägnar ska tillhandahålla hälso- och sjukvårdspersonalen i landet i samband med reklamaktiviteter för produkterna.
- 7 Avtalet ger vidare det tyska bolaget Berlin Chemie AG rätt att granska det rumänska bolagets register och företa inspektioner i dess lokaler.

- 8 För det rumänska bolagets tjänster har det avtalats en månatlig ersättning som beräknas utifrån summan av bolagets alla faktiska utlägg, med ett tillägg på 7,5 procent per kalenderår.
- 9 Sedan den 14 mars 2013 sker betalningar och transaktioner mellan det rumänska bolaget och det tyska bolaget i enlighet med ett "avtal om cash pooling", det vill säga ett avtal om likviditetsförvaltning/effective cross border cash pooling contract (avtal om gränsöverskridande treasuryverksamhet) enligt vilket huvudkontot tillhör det tyska bolaget och huvudbanken är Uni Credit Bank AG (Tyskland). Det rumänska bolagets konto är ett så kallat deltagande konto eller underkonto. Den bank där detta konto har öppnats, det vill säga UniCredit Țiriac Bank (Rumänien), handlar som deltagande bank.
- 10 I praktiken betalar det tyska bolaget för de tjänster som det rumänska bolaget tillhandahåller genom att ingå avtal om avräkning av de tjänstefakturor som det rumänska bolaget utfärdar till det tyska bolaget och det räntelån som det tyska bolaget har beviljat det rumänska bolaget. I detta sammanhang har fakturor och lån samma belopp. Ett exemplar av avräkningsavtalet har skickats in till Banca Națională a României (Rumäniens centralbank).
- 11 Enligt uppgifter från Oficiul Național al Registrului Comerțului (nationella handelsregistret, Rumänien) hade det rumänska bolaget år 2016 i genomsnitt 201 anställda, därav 151 säljare (Sales Representatives).
- 12 Det rumänska bolaget tillhandahöll det tyska bolaget de tjänster som nämns i avtalet, närmare bestämt tjänster i form av marknadsföring, ombesörjande av formaliteter samt reklam. Utifrån antagandet att dessa tjänster inte var beskattningsbara i Rumänien, utan i Tyskland, utfärdade det rumänska bolaget fakturor utan mervärdesskatt.
- 13 Skattemyndigheten ansåg att det tyska bolaget Berlin Chemie AG förfogade över tillräckliga tekniska och personella resurser i Rumänien för att anses ha ett fast etableringsställe i Rumänien som var beläget hos det rumänska bolagets säte i Bukarest. Mot denna bakgrund ansåg skattemyndigheten att de tjänster i form av marknadsföring, försäljningsfrämjande åtgärder samt ombesörjande av formaliteter för produktgodkännanden som det rumänska bolaget tillhandahöll det tyska bolaget under perioden från den 1 februari 2014 till den 31 december 2016 var beskattningsbara i Rumänien. Skattemyndigheten fastställde således ett ytterligare beskattningsunderlag på 183 763 182 RON och utfärdade beskattningsbeslutet av den 29 november 2017 varigenom det rumänska bolaget ålades ytterligare betalningsförpliktelser för mervärdesskatt, ränta och förseningsavgift.
- 14 Det rumänska bolaget har ingett förvaltningsrättsligt överklagande till den hänskjutande domstolen, Curtea de Apel București, och yrkat att nämnda beskattningsbeslut ska ogiltigförklaras och att de belopp som redan har betalats i kraft av detta ska återbetalas. Det tyska bolaget Berlin Chemie AG har lämnat in

en ansökan om att få delta i målet till stöd för det rumänska bolaget och gjort gällande att det aktuella beskattningsbeslutet, vad gäller den del där det fastställs att bolaget har ett fast etableringsställe i Rumänien, direkt inverkar på den mervärdesskatterättsliga behandlingen av transaktionerna mellan det tyska bolaget och det rumänska bolaget. Den hänskjutande domstolen har bifallit nämnda ansökan.

Parternas huvudargument

- 15 Enligt skattemyndigheten är villkoren i artikel 125¹.2 b i lag nr 571/2003 respektive artikel 266.2 i lag nr 227/2015, jämförd med förordning nr 282/2011, uppfyllda. Med andra ord förfogar det tyska bolaget över tillräckliga tekniska och personella resurser i Rumänien för att anses ha ett fast etableringsställe i Rumänien på adressen till det rumänska bolagets säte. I enlighet med artikel 133.2 i lag nr 571/2003 respektive artikel 278.2 i lag nr 227/2015 svarar platsen för tillhandahållande av tjänster mot den plats där mottagarens fasta etableringsställe är beläget, det vill säga i Rumänien.
- 16 Skattemyndigheten har dragit denna slutsats mot bakgrund av en rad omständigheter, däribland det faktum att det tyska bolaget är det rumänska bolagets enda kund. Den omständigheten att det rumänska bolaget i kraft av avtalet av år 2011 har åtagit sig att tillhandahålla det tyska bolaget marknadsföringstjänster och att det rumänska bolaget enligt sin organisationsplan räknar 151 säljare bland sina anställda innebär dessutom att de arbetsuppgifter som främst utförs av det rumänska bolagets anställda syftar till att öka försäljningsvolymerna/ta hem beställningar av de läkemedel som det tyska bolaget Berlin Chemie AG saluför.
- 17 Skattemyndigheten anser att det tyska bolaget har tillgång till tekniska resurser i Rumänien, närmare bestämt till det rumänska bolagets tekniska resurser (datorer, operativsystem, fordon) som har förvärvats med penningmedel från det tyska bolaget. Det rumänska bolaget har däremot gjort gällande att det äger dessa resurser och att det saknar betydelse att dessa resurser har förvärvats med lånade pengar från det tyska bolaget på vilka det rumänska bolaget betalar ränta.
- 18 Skattemyndigheten har konstaterat att de arbetsuppgifter som det rumänska bolagets anställda utför även inkluderar mottagning och vidarebefordran av beställningar av läkemedel från grossistdistributörer i Rumänien till det tyska bolaget samt behandling av fakturor och översändelse av dessa från det tyska bolaget till dess kunder. Vidare har skattemyndigheten konstaterat att det rumänska bolagets anställda även har en anknytning till bolaget Fildas, vilket är lagerhavare för de produkter som saluförs av det tyska bolaget. Det rumänska bolaget har anfört att beslut om leverans av läkemedel fattas av det tyska bolaget och även påpekat att det enbart utför supportmässiga och administrativa aktiviteter för att förenkla kommunikationen och komma över de språkliga barriärerna. Det rumänska bolagets anställda har ingen rätt att ingå avtal med bindande verkan för

det tyska bolaget. Vidare utgör mottagande av distributörernas beställningar som är riktade till det tyska bolaget och det tyska bolagets fakturor som är riktade till distributörerna enligt det rumänska bolagets uppfattning en sekreterar-/redovisningsmässig verksamhet som saknar betydelse för att en person ska anses ha ett fast etableringsställe. Inte heller användning av en postadress är tillräckligt för att anses tjäna detta syfte.

- 19 De andra omständigheter som skattemyndigheten har funnit vara relevanta för att det ska anses ha upprättats ett fast etableringsställe består i att det rumänska bolaget har tillhandahållit det tyska bolaget tjänster i form av ombesörjande av formaliteter med avseende på de läkemedel som det tyska bolaget saluför på den rumänska marknaden och att det tyska bolaget har utnämnt en anställd hos det rumänska bolaget som ansvarig för frågor om läkemedelsövervakning. Enligt det rumänska bolaget är inte heller dessa omständigheter tillräckliga för att det ska anses ha upprättats ett fast etableringsställe, i och med att den förstnämnda verksamheten mycket väl kan utföras av vilket företag som helst.
- 20 Skattemyndigheten har vidare konstaterat att de team som skulle ansvara för inventeringen av de produkter som det tyska bolaget saluför och som lagerhölls hos bolaget Fildas bestod av anställda hos det rumänska bolaget. Sistnämnda bolag har däremot gjort gällande att dess anställda enbart utförde administrativa arbetsuppgifter som bestod i att förenkla kommunikationen, eftersom bolaget Fildas anställda på ovannämnda lager inte kunde engelska. Dessutom genomfördes inventeringen vid närvaro av en anställd hos det tyska bolaget som reste från Tyskland till Rumänien just i detta syfte.
- 21 Skattemyndigheten har även fastställt att det rumänska bolaget beslutade att destruera vissa läkemedel. Det rumänska bolaget har däremot gjort gällande att det enbart destruerade egna varuprov och inte produkter som tillhörde det tyska bolaget och lagerhölls i Rumänien.
- 22 Enligt skattemyndigheten har det rumänska bolaget dessutom ingått avtal om tjänster i form av reklam och merchandising för att främja de produkter som det tyska bolaget saluför på den rumänska marknaden samt arrangerat och deltagit i evenemang för att främja det tyska bolagets läkemedel. Under dessa evenemang har det rumänska bolaget delat ut varuprov till yrkesutövare inom hälso- och sjukvårdsbranschen. Det rumänska bolaget är lokalt ombud för innehavare av godkännanden för försäljning av de produkter som det tyska bolaget Berlin Chemie AG saluför i Rumänien.
- 23 Avslutningsvis har skattemyndigheten konstaterat att det rumänska bolagets skatteredovisning bygger på kostnadsställen för de 25 produkter som det tyska bolaget saluför i Rumänien, varpå kostnaderna överförs till respektive konto. Vidare är det rumänska bolaget aktiv medlem i Den rumänska föreningen för internationella läkemedelsproducenter, trots att det varken producerar eller saluför läkemedel i Rumänien. Inte heller dessa omständigheter är relevanta enligt det rumänska bolaget, vilket som skäl för utformningen av sin skatteredovisning har

anfört att det tar emot medel för att främja varje enskild produkt och iakttar internationella redovisningsstandarder. Det rumänska bolaget har även påpekat att det är tillräckligt att bedriva något slags verksamhet i läkemedelsbranschen för att vara medlem i nämnda förening.

Kortfattad redogörelse för skälen till att förhandsavgörande begärs

- 24 Den hänskjutande domstolen påpekar att den ska fastställa beskattningsorten för de tjänster i form av marknadsföring, reklam och ombesörjande av formaliteter som det rumänska bolaget har tillhandahållit det tyska bolaget och avgöra om det tyska bolaget har ett fast etableringsställe i Rumänien. Således är lösningen av tvisten i det nationella målet avhängig tolkningen av artikel 44 andra meningen i direktiv 2006/112 och artikel 11 i förordning nr 282/2011.
- 25 Vad gäller de tillämpliga nationella bestämmelserna, enligt vilka en person ska anses ha ett fast etableringsställe i Rumänien om den förfogar över tillräckliga tekniska och personella resurser i landet för att regelbundet utföra en beskattningsbar leverans av varor och/eller ett beskattningsbart tillhandahållande av tjänster, påpekar den hänskjutande domstolen att formuleringen av dessa bestämmelser avviker något från lydelsen i artikel 11 i förordning nr 282/2011, där det med ”fast etableringsställe” avses varje annat etableringsställe, än det säte för den ekonomiska verksamheten som avses i artikel 10 i samma förordning, som har en tillräcklig grad av varaktighet och en lämplig struktur avseende personella och tekniska resurser för att kunna ta emot och använda de tillhandahållna tjänsterna för sitt eget behov.
- 26 Den hänskjutande domstolen har funnit en rad domar meddelade av EU-domstolen, närmare bestämt domarna i målen *Welmory* (C-605/12), *Commissioners of Customs and Excise/DFDS* (C-260/95), *Daimler och Widex* (C-318/11 och C-319/11), *TGE Gas Engenering* (C-16/17), *ARO Lease/Inspecteur der Belastingdienst Grote Onderneming te Amsterdam* (C-190/95), *RAL (Channel Islands) m.fl.* (C-452/03), *WebMindLicenses* (C-419/14), *Faaborg-Gelting Linien/Finanzamt Flensburg* (C-231/94), *Berkholz/Finanzamt Hamburg-Mitte-Altstadt* (168/84), *E.ON Global Commodities* (C-323/12), *Planzer Luxembourg* (C-73/06) och *FCE Bank* (C-210/04). Emellertid rör dessa domar andra faktiska och rättsliga omständigheter än dem som är aktuella i förevarande mål. Mot denna bakgrund hyser den hänskjutande domstolen tvivel om tolkningen av artikel 44 andra meningen i direktiv 2006/112 och artikel 11 i förordning nr 282/2011.
- 27 EU-domstolens hittillsvarande praxis behandlar uppenbarligen inte frågan huruvida tillhandahållande av marknadsföringstjänster är relevant för att fastställa huruvida en person har ett fast etableringsställe. I detta sammanhang ska det beaktas att de aktuella tjänsterna förutsätter genomförande av komplexa aktiviteter som står i tillräckligt nära förbindelse med försäljning av varor, eftersom de kan inverka på utfallet av den ekonomiska verksamheten.

- 28 Vad gäller den första frågan påpekar den hänskjutande domstolen att även om skattemyndigheten anser att det tyska bolaget Berlin Chemie AG har ett fast etableringsställe i Rumänien mot bakgrund av de personella och tekniska resurser som står till förfogande för det rumänska bolaget – vilket är ett dotterbolag till det tyska bolaget som har bildats enligt rumänsk lag och med vilket det tyska bolaget har ingått ett avtal i kraft av vilket det tyska bolaget som enda kund tar emot tjänster i form av marknadsföring, reklam och ombesörjande av formaliteter som står i nära förbindelse med dess varaktiga och stabila ekonomiska verksamhet i Rumänien – tillhör dessa personella och tekniska resurser, om än formellt, det rumänska bolaget, som uppenbarligen har bildats just för att tillhandahålla nämnda tjänster.
- 29 Eftersom det rumänska bolaget inte längre har några andra kunder, är det tyska bolagets tillgång till det rumänska bolagets resurser uppenbarligen omedelbar och varaktig.
- 30 I detta sammanhang hyser den hänskjutande domstolen tvivel om huruvida det tyska bolaget i den aktuella situationen ska anses ha ett fast etableringsställe i Rumänien eller huruvida det är nödvändigt att de aktuella personella och tekniska resurserna direkt tillhör det tyska bolaget. Om en person kunde överföra beskattningen av tjänster från en medlemsstat till en annan genom att enbart uppfylla sitt behov av personella och tekniska resurser i kraft av avtal som ingås med bolag som bildas specifikt för att tillhandahålla sådana tjänster, vilka är nödvändiga för att bedriva den ekonomiska verksamheten i den andra medlemsstaten, skulle detta kunna uppmuntra till missbruk.
- 31 Eftersom det rumänska bolaget inte är någon filial till det tyska bolaget skiljer sig den aktuella situationen från den situation som låg till grund för EU-domstolens dom i målet *Commissioners of Customs and Excise/DFDS (C-260/95)*, som rörde särskilda regler för resebyråer.
- 32 Vidare skiljer sig situationen från den som gav upphov till domen *Welmory (C-605/12)*, där bolagen var oberoende av varandra, medan det tyska bolaget i förevarande fall äger andelar i det rumänska bolaget och ensamt drar nytta av dess resurser.
- 33 Med avseende på den andra frågan och det rumänska bolagets argument att de tillhandahållna tjänsterna enbart har administrativ och supportmässig karaktär samt saknar betydelse vid tillämpningen av artikel 44 andra meningen i direktiv 2006/112 och artikel 11 i förordning nr 282/2011 påpekar den hänskjutande domstolen att den aktuella situationen skiljer sig från de situationer som gav upphov till EU-domstolens domar i målen *ARO Lease/Inspecteur der Belastingdienst Grote Onderneming te Amsterdam (C-190/95)*, *Berkholz/Finanzamt Hamburg-Mitte-Altstadt (168/84)*, *Welmory (C-605/12)* och *Planzer Luxembourg (C-73/06)*.

- 34 Den hänskjutande domstolen betvivlar att de marknadsföringstjänster som tillhandahålls av det rumänska bolaget, vilka inte får förväxlas med reklamtjänster, kan uppfattas som enkla administrativa och supportmässiga aktiviteter, eftersom sådana marknadsföringstjänster till synes har ett egentligt samband med den ekonomiska verksamhet som det tyska bolaget bedriver i Rumänien, det vill säga försäljning av läkemedel, och uppenbarligen har en direkt inverkan på leveransen av dessa produkter i Rumänien.
- 35 Även om det rumänska bolagets anställda inte själva fattar beslut om försäljning av det tyska bolagets läkemedel i Rumänien, inkluderar det rumänska bolagets organisationsplan 150 ”Sales Representatives” (säljare) och en ”Sales Manager”. Detta visar att deras arbetsuppgifter står i nära förbindelse med hemtagning av beställningar av det tyska bolagets produkter. Det rumänska bolagets anställda sköter dessutom vidarebefordran av beställningar från kunderna till det tyska bolaget. Deras arbetsuppgifter är med andra ord inriktade på försäljning av läkemedel.
- 36 Vad gäller den tredje frågan påpekar den hänskjutande domstolen att det rumänska bolagets försvarsargument bygger dels på att det rumänska bolaget och det tyska bolaget är två skilda juridiska personer, vilka därmed inte utgör någon kollektiv enhet ur en ekonomisk synvinkel, dels på att de omständigheter som skattemyndigheten har beaktat för att styrka att det tyska bolaget har ett fast etableringsställe i Rumänien saknar betydelse.
- 37 Även om det rumänska bolaget inte har bildats som en filial till eller som ett företag med anknytning till det tyska bolaget, hyser den hänskjutande domstolen – bland annat mot bakgrund av den kontroll som det tyska bolaget utövar genom sina andelar i det rumänska bolaget, sambandet mellan det rumänska bolagets verksamhet och försäljningen av det tyska bolagets produkter, det faktum att det tyska bolaget är ensamt om att utnyttja det rumänska bolagets tjänster samt det tyska bolagets rätt att granska det rumänska bolagets register och företa inspektioner i dess lokaler – tvivel om huruvida dessa båda bolag ska räknas som en enda juridisk person.
- 38 Den aktuella situationen skiljer sig från de situationer som gav upphov till EU-domstolens ovannämnda domar, eftersom det rumänska bolaget inte är någon filial till eller något företag med anknytning till det tyska bolaget, men heller inte oberoende av det sistnämnda.
- 39 Den hänskjutande domstolen hyser därför tvivel om huruvida en och samma juridiska person kan utgöra det fasta etableringsstället för en annan juridisk person och samtidigt agera som tillhandahållare av tjänster till det fasta etableringsställe som har upprättats under de aktuella omständigheterna.